

MEMORIAL

Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL

Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 44

9 juillet 2002

S o m m a i r e

Arrêté ministériel du 24 juin 2002 concernant l'ouverture d'une enquête sur l'utilité du remembrement des terres agricoles, viticoles et sylvicoles sises dans la commune de BOUS, sections A, B et C, dans la commune de REMICH, sections A et B, dans la commune de DALHEIM, section C, dans la commune de STADTBREDIMUS, section A et dans la commune de WALDBREDIMUS, section A	698
Administration judiciaire – Examen de fin de stage	698
Associations agricoles – Constitution – Modification aux statuts	698
Centre Informatique de l'Etat – Examens	698
Commissariat aux Assurances – Comptes annuels du Commissariat aux Assurances pour l'exercice 2001	698
Commission appelée à donner des avis au Ministre de l'Éducation Nationale et de la Formation Professionnelle au sujet de la reconnaissance des diplômes de certaines professions de santé obtenus à l'étranger – Nominations.	699
Comité du Travail Féminin – Nominations	699
Conseil Économique et Social – Nomination.	700
Entreprises d'assurances – «SPECIAL RISK INSURANCE AND REINSURANCE LUXEMBOURG S.A.» – Changement de directeur	700
Huissiers de justice – Vacance de poste	700
Indigénat – Naturalisations.	700
Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse – Services pour Jeunes – Agrément	704
Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse – Structures d'accueil sans hébergement pour enfants – Agrément	704
Ministère de la Santé – Service d'accueil pour personnes souffrant de problèmes psychiatriques – Agrément	704
Santé – Art de guérir.	704
Office des Assurances Sociales – Vacance de poste – Rectificatif	704
Santé – Art de guérir – Rectificatif.	704

Arrêté ministériel du 24 juin 2002 concernant l'ouverture d'une enquête sur l'utilité du remembrement des terres agricoles, viticoles et sylvicoles sises dans la commune de BOUS, sections A, B et C, dans la commune de REMICH, sections A et B, dans la commune de DALHEIM, section C, dans la commune de STADTBREDIMUS, section A et dans la commune de WALDBREDIMUS, section A.

*Le Ministre de l'Agriculture,
de la Viticulture
et du Développement rural,*

Vu l'article 15 de la loi modifiée du 25 mai 1964 concernant le remembrement des biens ruraux;

Vu la demande de l'administration communale de BOUS du 27 septembre 2002;

Vu la proposition de l'Office National du Remembrement en date du 7 juin 2002;

Décide:

Art. 1^{er}. Il sera procédé par l'Office National du Remembrement à une enquête sur l'utilité d'un remembrement comprenant parties des terres agricoles, viticoles et sylvicoles des sections cadastrales A, B et C de BOUS, A et B de REMICH, C de DALHEIM, A de STADTBREDIMUS et A de WALDBREDIMUS.

Art. 2. Les plans cadastraux indiquant la délimitation provisoire du périmètre de remembrement sont déposés au siège de l'Office National du Remembrement.

Art. 3. Les propriétaires des terres comprises dans ledit périmètre sont constitués en association syndicale de remembrement.

Art. 4. Le présent arrêté sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 24 juin 2002.

*Le Ministre de l'Agriculture,
de la Viticulture
et du Développement rural,*
Fernand Boden

Administration judiciaire. – Examen de fin de stage. – L'administration judiciaire organisera les 17 et 19 septembre 2002 un examen de fin de stage dans la carrière de l'agent de probation auprès du Service Central d'Assistance Sociale (SCAS).

Associations agricoles. – Constitution. – Modification aux statuts. – Conformément à l'art. 3 de l'arrêté grand-ducal du 17 septembre 1945, tel qu'il a été modifié par la loi du 25 août 1986, l'association agricole dite Rebenanbaugenossenschaft Remerschen, constituée par acte sous seing privé du 13 mai 2002, a déposé le 7 juin 2002 au secrétariat de la commune de Remerschen l'un des doubles de l'acte de constitution sous seing privé, dûment enregistré, ainsi qu'une liste indiquant les noms, professions et domiciles des membres du comité, des personnes nanties de la signature sociale ainsi que des membres du conseil de surveillance.

Conformément à l'art. 3 de l'arrêté grand-ducal du 17 septembre 1945, tel qu'il a été modifié par la loi du 25 août 1986, l'association agricole dite LANDW. LOKALVEREIN VON OBERFEULEN, constituée par acte sous seing privé du 19 mai 1946, a déposé le 23 janvier 2002 au secrétariat de la commune de Feulen un extrait dûment enregistré concernant la modification de tous les articles de ses statuts ainsi qu'une liste indiquant les noms, professions et domiciles des membres du comité, des personnes nanties de la signature sociale ainsi que des membres du conseil de surveillance.

Centre Informatique de l'Etat. – Examens. – Le Centre Informatique de l'Etat organisera au cours du mois de juillet 2002 un examen de fin de stage dans la carrière du chargé d'études-informaticien et un examen de fin de stage dans la carrière de l'informaticien diplômé.

Commissariat aux Assurances

CONSEIL DE GOUVERNEMENT DU 3 MAI 2002

Extrait du procès-verbal n° 14/02 approuvé dans la séance du 16 mai 2002

Comptes annuels du Commissariat aux Assurances pour l'exercice 2001 (FIN. 20/2002)

En application de l'article 21 de la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances et sur le rapport de M. le Ministre du Trésor et du Budget, le Conseil de Gouvernement approuve les comptes annuels du Commissariat aux Assurances pour l'exercice 2001.

COMPTE DE PROFITS ET PERTES POUR L'EXERCICE 2001 (en LUF)

<i>Débit</i>	
Frais de personnel	37.434.801
Autres charges brutes d'exploitation	25.485.214
Corrections de valeur sur immobilisations	2.627.345
Dotations aux provisions	0
Intérêts et charges assimilées	18.207
Dotation à la réserve pour investissements	3.584.316
Bénéfice reporté de l'exercice	1.905.241
TOTAL	71.055.124
<i>Crédit</i>	
Taxes	62.796.000
Intérêts et produits assimilés	4.516.650
Recettes de location	3.629.970
Autres recettes	112.504
TOTAL	71.055.124

BILAN AU 31 DECEMBRE 2001 (en LUF)

<i>Actif</i>	
Actif immobilisé	5.979.767
Valeur brute	19.670.973
Corrections de valeur	(13.691.206)
Actif circulant	115.240.199
Créances	951.364
Avoirs en banque, avoirs en compte	114.288.835
Comptes de régularisation	2.084.456
TOTAL	123.304.422
<i>Passif</i>	
Capitaux propres	120.859.229
Dotation en espèces	15.000.000
Apports en nature	5.036.747
Réserve pour investissements immobiliers	76.747.829
Résultats reportés des exercices antérieurs	24.074.653
Provisions	0
Dettes	539.952
Résultat reporté de l'exercice	1.905.241
TOTAL	123.304.422

Luxembourg, 28 mai 2002.

Le Comité de direction,

Victor Rod,
Claude Wirion,
Marc Lauer

Commission appelée à donner des avis au Ministre de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle au sujet de la reconnaissance des diplômes de certaines professions de santé obtenus à l'étranger. – Nominations. – Par arrêté ministériel du 14 juin 2002, a été nommée membre effectif de la commission appelée à donner des avis au Ministre de l'Éducation Nationale et de la Formation Professionnelle au sujet de la reconnaissance des diplômes de certaines professions de santé obtenus à l'étranger, Mme Marguerite Scholtes-Lenners, conseiller de gouvernement 1^{ère} classe en remplacement de Mme Mady Roulleaux, assistante d'hygiène sociale.

Par le même arrêté a été nommée membre suppléant, Madame Michèle Wolter, licenciée en Sciences de la Santé Publique en remplacement de Madame Marguerite Scholtes-Lenners, conseiller de gouvernement 1^{ère} classe.

Comité du Travail Féminin. – Nominations. – Par arrêté ministériel du 31 mai 2002 ont été nommées

membre effective: Madame Yola Hild, Confédération Générale de la Fonction Publique (CGFP), en remplacement de Madame Raymonde Poncin-Scheuren.

membre suppléante: Madame Astrid Mosel, Confédération Luxembourgeoise des Syndicats Chrétiens (LCGB), en remplacement de Madame Mady Hannen.

Conseil Economique et Social. - Nomination. – Par arrêté du Gouvernement en Conseil du 7 juin 2002, Monsieur Pierre Mergen, membre du Comité fédéral de la CGFP, a été nommé membre suppléant du Conseil Economique et Social en remplacement de Monsieur Jean-Claude Fandel, démissionnaire.

Entreprises d'assurances. – «SPECIAL RISK INSURANCE AND REINSURANCE LUXEMBOURG S.A.». – Changement de directeur. – Par arrêté ministériel du 7 juin 2002 Monsieur Alan L. May a été agréé comme directeur de l'entreprise d'assurances «SPECIAL RISK INSURANCE AND REINSURANCE LUXEMBOURG S.A.» en remplacement de Monsieur Horst Jaeger.

Huissiers de justice. – Vacance de poste. – Pour le poste d'huissier de justice vacant à Esch-sur-Alzette, les demandes sont à faire parvenir au Ministère de la Justice dans le délai de trois semaines à partir de la présente publication. Les demandes doivent être accompagnées d'une notice biographique indiquant notamment les dates d'examen et les postes déjà occupés.

Indigénat.

(Publication prescrite par la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise)

Naturalisations

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur ADELAKUN Stanley Kolade, né le 17.10.1958 à Lagos (Nigeria), demeurant à Wasserbillig.

Cette naturalisation a été acceptée le 02.04.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Mertert.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame ALMEIDA BORGES Maria de Fatima, née le 15.02.1969 à Santa Catarina/Santiago (Cap Vert), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 15.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur BAPTISTA BARRA Fernando Ricardo, né le 09.04.1978 à Coimbra (Portugal), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 06.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur BASTA Michal, né le 02.04.1977 à Prague (République tchèque), demeurant à Lamadelaine.

Cette naturalisation a été acceptée le 15.04.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Pétange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur BERTRAND Jean-Pierre, né le 07.12.1953 à Haguenau (France), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 30.04.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur BOBINA Grigore, né le 26.05.1956 à Turburea (Roumanie), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 02.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur BODJA Kokou, né le 19.07.1961 à Afidègnigban (Togo), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 29.04.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par la même loi, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de BODJA Robert.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame BRITO FLOR Isabel, née le 23.08.1959 à Nossa

Senhora da Luz/Sao Vicente (Cap Vert), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 03.06.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur CHOU RIVERO Rolando Domingo, né le 20.12.1960 à La Habana (Cuba), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 26.04.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur COUDOUENT Jean Claude Gilbert Léon, né le 24.07.1960 à Grevenmacher, demeurant à Grevenmacher.

Cette naturalisation a été acceptée le 13.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Grevenmacher.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur CZAICKA Patrick Roger, né le 07.10.1973 à Marignane (France), demeurant à Differdange.

Cette naturalisation a été acceptée le 11.06.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Differdange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur DI LENARDO Gian Pietro Vittorio, né le 18.04.1964 à Adliswil (Suisse), demeurant à Roeser.

Cette naturalisation a été acceptée le 09.04.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Roeser.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame DODIC Ivana, née le 27.11.1964 à Beograd (Yougoslavie), demeurant à Kockelscheuer/Roeser.

Cette naturalisation a été acceptée le 08.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Roeser.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame GIACOMANTONIO Renata, née le 19.06.1963 à L'Aquila (Italie), demeurant à Bastendorf.

Cette naturalisation a été acceptée le 27.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Bastendorf.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur HAKAMI KERMANI Cyrus, né le 04.04.1964 à Kermanschah (Iran), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 03.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur HORGNIES Michel Pierre Marcel, né le 18.05.1953 à Waulsort (Belgique), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 30.04.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur JUNG Bernard, né le 29.12.1953 à Strasbourg (France), demeurant à Sandweiler.

Cette naturalisation a été acceptée le 17.04.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Sandweiler.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame KANINDA Yabu Marie-Christine, née le 06.03.1957 à Kananga (République Démocratique du Congo), demeurant à Grevenmacher.

Cette naturalisation a été acceptée le 08.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Grevenmacher.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame KUC Monique Erica Emilienne, née le 10.12.1971 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Esch-sur-Alzette.

Cette naturalisation a été acceptée le 13.06.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Dudelange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame LATIC Senada, née le 18.02.1976 à Ivangrad (Yougoslavie), demeurant à Rumelange.

Cette naturalisation a été acceptée le 22.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Rumelange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame LIN Li-Chuan, née le 28.11.1959 à Hsinchu (Taiwan), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 02.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame MAZZARINI Nicole Marie Marcelle, née le 14.11.1957 à Mont-Saint-Martin (France), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 29.04.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur MOSAYYEBI MILANI Mehrdad, né le 12.08.1966 à Téhéran (Iran), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 14.06.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par la même loi, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de MILANI Mil.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur PURGATORIO Giovanni, né le 25.06.1957 à Dudelange, demeurant à Esch-sur-Alzette.

Cette naturalisation a été acceptée le 06.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur REDIFI Noureddine, né le 25.06.1966 à Zelba (Tunisie), demeurant à Echternach.

Cette naturalisation a été acceptée le 02.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Echternach.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame RODRIGUES PATRICIO Lucia Maria, née le 25.09.1973 à Antes/Mealhada (Portugal), demeurant à Wasserbillig.

Cette naturalisation a été acceptée le 17.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Mertert.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame SERRANO BUREL Marta Leila, née le 07.09.1973 à Madrid (Espagne), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 06.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame SERVATY Brigitte Josée, née le 22.09.1962 à Luxembourg, demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 10.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur THÖNNES Karl Heinz, né le 18.01.1951 à Daun (Allemagne), demeurant à Warken.

Cette naturalisation a été acceptée le 26.04.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Ettelbruck.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur TONIZZO Marco, né le 14.01.1968 à Luxembourg, demeurant à Esch-sur-Alzette.

Cette naturalisation a été acceptée le 23.04.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur TOTO Dorian, né le 25.05.1980 à Tirana (Albanie), demeurant à Hesperange-Howald.

Cette naturalisation a été acceptée le 24.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Hesperange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame TSAI Chia-Shing, née le 09.03.1975 à Taichung (Taiwan), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 02.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur ZHU Feng, né le 04.10.1973 à Zhejiang (Chine), demeurant à Schiffange.

Cette naturalisation a été acceptée le 05.04.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Schiffange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur DE SOUSA DUARTE José Martinho, né le 11.11.1959 à Alvarelos/Santo Tirso (Portugal), demeurant à Differdange.

Cette naturalisation a été acceptée le 16.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Differdange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame DE SOUSA LIMA Maria de Fatima, née le 12.06.1959 à Santo Tirso (Portugal), demeurant à Differdange.

Cette naturalisation a été acceptée le 16.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Differdange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur FEENSTRA Anne Willem Jan, né le 10.06.1969 à Emmen (Pays-Bas), demeurant à Surré.

Cette naturalisation a été acceptée le 14.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Boulaide.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame POT Jacqueline Johanna Maria, née le 19.04.1956 à Nijmegen (Pays-Bas), demeurant à Surré.

Cette naturalisation a été acceptée le 14.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Boulaide.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur GONÇALVES DOS SANTOS Luis Manuel, né le 25.12.1969 à Alvorninha/Caldas da Rainha (Portugal), demeurant à Rumelange.

Cette naturalisation a été acceptée le 22.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Rumelange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par la même loi, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de GONÇALVES Louis.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame DE JESUS DUARTE Maria Isabel, née le 08.09.1970 à Areias/Ferreira do Zezere (Portugal), demeurant à Rumelange.

Cette naturalisation a été acceptée le 22.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Rumelange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par la même loi, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de DUARTE Isabelle.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur HAJJI Mongi, né le 11.03.1964 à Tunis (Tunisie), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 03.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame KHALFAOUI Rachida, née le 23.05.1967 à Tunis (Tunisie), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 03.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur HE Yuhui, né le 02.04.1954 à Shanghai (Chine), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 29.04.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame YU Li, née le 15.05.1959 à Beijing (Chine), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 29.04.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée au sieur SLAUKA Petr, né le 27.05.1964 à Hlinsko (République tchèque), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 07.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 13.03.2002, la naturalisation est accordée à la dame VODICKOVA Ivana, née le 01.05.1965 à Chrudim (République tchèque), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 07.05.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse. – Services pour Jeunes. – Agrément.

– Par arrêté ministériel du 17 juin 2002, l'agrément a été accordé à l'organisme gestionnaire «Schëtter Jugendhaus asbl.» ayant son siège à 5367 Schuttrange, 2, place de l'Eglise pour l'exercice de son activité du service pour jeunes appelé «Schëtter Jugendhaus», sis à 5366 Munsbach, 173, rue Principale.

L'agrément est enregistré sous le numéro 200206/04.

Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse. – Structures d'accueil sans hébergement pour enfants. – Agrément. – Par arrêté ministériel du 27 juin 2002 l'agrément définitif a été accordé à l'association sans but lucratif «Foyer de Jour Niederkorn a. s. b. l.» ayant son siège à L-4645 Niederkorn, pour l'exercice de l'activité «structure d'accueil à activités multiples (crèche et foyer de jour pour enfants)» à l'adresse suivante: 109, rue de Pétange, L-4645 Niederkorn.

L'agrément a été enregistré sous le numéro 70532001.

Ministère de la Santé. – Service d'accueil pour personnes souffrant de problèmes psychiatriques. – Agrément. – Par décision ministérielle du 19 juin 2002 l'agrément a été accordé à l'association sans but lucratif «Liewen Dobaussen» pour son foyer de jour occupationnel destiné à accueillir des personnes atteintes de troubles psycho-sociaux.

Santé. – Art de guérir. – Par arrêté ministériel du 24 juin 2002, Monsieur le Dr Nicolas Verbeeck, né le 4 janvier 1964, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en radiodiagnostic au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 24 juin 2002, Madame le Dr Florence Romano ép. Girard, née le 7 janvier 1968, a été autorisée à exercer la profession de médecin-spécialiste en santé publique au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 24 juin 2002, Madame le Dr Martine Adamy ép. Creunier, née le 26 août 1953, a été autorisée à exercer la profession de médecin-dentiste au Luxembourg.

Office des assurances sociales. – Vacance de poste. – RECTIFICATIF. – Au Mémorial B N° 43 du 28 juin 2002, il y a lieu de lire à la page 695 «recrutement externe» au lieu de «recrutement interne».

Santé. – Art de guérir. – RECTIFICATIF. – Au Mémorial B n° 26 du 19 avril 2002, page 442, il y a lieu de lire sous

Santé. – Art de guérir. – Par arrêté ministériel du 27 mars 2002, Monsieur le Dr Hermann Klaus KRUPPERT au lieu de Klaus Knuppert.